

2.- Asemade, de acordo co previsto na lei 6/1985, de 24 de xuño, do Consello de Contas de Galicia, a AELG queda sometida aos procedementos de fiscalización que leven a cabo o Consello de Contas de Galicia ou, no seu caso, segundo o previsto na Lei orgánica 2/1982, de 12 de maio, aos procedementos de enxuciamiento contable que poida incoar o Tribunal de Contas, e a calquera outro órgano de control, nacional ou europeo.

#### XI.- Reintegro, infraccións e sancións.

1.- O incumprimento dalgunha das cláusulas previstas no presente convenio de colaboración poderá implicar a obriga de reintegro parcial ou total dos fondos recibidos, así como ao pago dos xuros de demora que se perciban dende o día no que se realizou o pagamento ata o momento no que se acorde a procedencia do reintegro. O procedemento de reintegro iniciárase de oficio na súa tramitación seguirase o disposto nos artigos 41 e seguintes da Lei 38/2003, de 17 de novembro, Xeral de subvencións e nos artigos 91 e seguintes do seu Regulamento (R.D. 887/2006, do 21 de xullo), dándolle en todo caso audiencia ao interesado.

2.- Sen prexuízo do anterior, o dito incumprimento tamén poderá ser constitutivo dalgunha das infraccións tipificadas na Lei 38/2003, de 17 de novembro, ou na Lei 9/2007, de 13 de xuño, de subvencións de Galicia, séndolle de aplicación o cadro de sancións previstos nas normas citadas e na ordenanza provincial de desenvolvemento que resulte aplicable.

3.- Para os supostos de retraso na realización das actividades ou retraso na presentación da xustificación se estará ao disposto na ordenanza provincial de desenvolvemento que resulte aplicable.

#### XII.- Incorporación ao rexistro público de subvencións e publicación da subvención concedida.

1.- No cumprimento do disposto no artigo 20.1 da Lei 38/2003, xeral de subvencións, e demais normativa de desenvolvemento, os datos da subvención concedida e a identificación da AELG serán remitidos á Intervención xeral do Estado, para que sexan incorporados á Base de Datos Nacional de Subvencións, coa exclusiva finalidade prevista no dito precepto e co debido respecto á protección dos datos de carácter persoal, segundo o previsto na Lei orgánica 3/2018, de 5 de decembro, de protección de datos persoais e garantía dos dereitos dixitais.

2.- Asemade, no cumprimento do disposto no artigo 16.3 da Lei 9/2007, de 13 de xuño, de subvencións de Galicia, a Deputación remitiralle a mesma información á Consellería de Economía y Facenda, co fin de que a incorpore ao rexistro público de axudas, subvencións e convenios da Comunidade Autónoma de Galicia.

3.- Segundo o previsto no artigo 18 da Lei 38/2003, de 17 de novembro, xeral de subvencións, a concesión da subvención á AELG será publicada no Boletín Oficial da Provincia da Coruña e na páxina web dicoruna.es.

4.- Un exemplar deste convenio, debidamente asinado, será incorporado ao rexistro de convenios que depende do Servizo de Patrimonio e Contratación da Deputación.

#### XIII.- Vixencia do convenio, prórroga ou modificación.

1.- O prazo de vixencia do presente convenio finalizará o **30 de maio de 2020** e terá efectos retroactivos, polo que as actividades contempladas nel poderán terse realizado dende o 1 de xaneiro de 2019.

Esta vixencia queda subordinada á existencia do crédito adecuado e suficiente que para o Exercicio de 2020, autorice o correspondente Orzamento.

2.- Previa solicitude da AELG, realizada alomenos dous meses antes da data do fin do prazo de vixencia, o convenio poderá ser prorrogado por acordo expreso de ambas as dúas partes, previos os informes preceptivos da Unidade xestora, do Servizo de Patrimonio e Contratación, da Secretaría e da Intervención da Deputación.

3.- Tamén por acordo expreso de ambas as dúas partes e por causa debidamente xustificada, e previos os mesmos informes indicados no apartado anterior, o convenio poderá ser obxecto de modificación.

#### XIV.- Natureza, interpretación, modificación e xurisdicción competente.

1.- O presente convenio ten natureza administrativa e para resolver as dúbidas que xurdan na interpretación das súas cláusulas aplicararanse as disposicións contidas na Lei 38/2003, de 17 de novembro, xeral de subvencións, e na Lei 9/2007, de 13 de xuño, de subvencións de Galicia; supletoriamente aplicarase a lexislación de contratos do sector público.

2.- A interpretación das dúbidas e lagoas que poidan xurdir na aplicación do presente convenio corresponderalle ao Presidente da Deputación, previos os informes preceptivos da Unidade xestora, da Secretaría e da Intervención provincial.

3.- Corresponderalle aos órganos da xurisdicción contencioso-administrativa, segundo a distribución de competencias prevista na Lei 29/1998, de 13 de xullo, reguladora de dita xurisdicción, o coñecemento das cuestións litixiosas que poidan xurdir como consecuencia do presente convenio.

Faise constar que o presente convenio foi aprobado polo Pleno da Corporación en sesión celebrada o 20 de decembro de 2019.

E en proba de conformidade asinan por cuadruplicado exemplar o presente convenio no lugar e data indicados no encabezamento.

O PRESIDENTE P.D.,  
O DEPUTADO DELEGADO DE CULTURA, POLÍTICAS DE  
IGUALDADE DE XÉNERO E NORMALIZACIÓN  
LINGÜÍSTICA

Asdo.: D. Xosé Xurxo Couto Rodríguez

O PRESIDENTE DA ASOCIACIÓN DE ESCRITORAS E  
ESCRITORES EN LINGUA GALEGA

Asdo.: Cesáreo Sánchez Iglesias

O SECRETARIO XERAL  
DA DEPUTACIÓN PROVINCIAL DA CORUÑA

Asdo. José Luis Almu Supervía



DEPUTACIÓN PROVINCIAL  
A CORUÑA

SERVIZO DE PATRIMONIO E CONTRATACIÓN



Número 2/2020

Convenio entre a Deputación Provincial da Coruña e a Asociación de Escritoras e Escritores en Lingua Galega para financiar o Programa de actividades e Gala do Libro Galego 2019

Na Coruña, a 10 de xaneiro de 2020

#### REÚNENSE

Don Xosé Xurxo Couto Rodríguez, Deputado delegado de Cultura, Políticas de Igualdade de Xénero e Normalización Lingüística, en virtude de resolución da Presidencia número 24475 de 16 de xullo de 2019, da Deputación Provincial da Coruña.

Don Cesáreo Sánchez Iglesias, Presidente da Asociación de Escritoras e Escritores en Lingua Galega (AELG)

Actuando no exercicio dos seus respectivos cargos e na representación que ostentan, e recoñecendo reciprocamente capacidade para obrigarse nos termos deste documento.

#### MANIFESTAN

1.- De conformidade coa Lei 8/1995, do patrimonio cultural de Galicia, que establece a colaboración das administracións públicas na protección e na defensa dos bens que integran o patrimonio cultural de Galicia, e cos arts. 2º e 6º.3, da Lei 3/83, de normalización lingüística, a Deputación Provincial da Coruña está comprometida coa conservación, mantemento e difusión de todo o referente ao patrimonio cultural galego, e moi especialmente coa súa lingua e literatura.

2.- A Asociación de Escritoras e Escritores en Lingua Galega (AELG) foi fundada no ano 1980 e, na actualidade representa os intereses dun total de 465 escritoras e escritores.

A AELG traballa de cara á promoción dos autores, á súa visibilidade pública ao fomento da súa interconexión e intercambio de ideas, proporcionando foros para o debate.

3.- A AELG conta cun portal web que é todo un referente de consulta para as persoas asociadas e para o conxunto da sociedade; neste portal inclúese o Centro de Documentación de Escritores en Lingua Galega, que foi posto en marcha coa colaboración desta Deputación.

4.- A AELG, a través da Sección de Literatura de Tradición Oral, mantén o proxecto *Mestras/es da Memoria*; desenvolve actividades de formación na *Escola de Escritoras/es*, *Xornadas de Literatura Dramática* e xornadas de encontro abertas ao público en xeral; conta, cunha *Axenda cultural*, que permite acceder ás novas relativas ao sector; e mantén un servizo de información sobre a actualidade do sistema literario a través das redes sociais.

5.- A AELG celebra unha serie de citas anuais: o Día de Rosalía; a homenaxe "*O escritor na súa terra*", adicada a un autor veterano das nosas letras.

Neste ano organiza a Gala do Libro Galego, que foi creada en 2016, polas 3 principais entidades asociativas do mundo do libro en Galicia, a Federación Libreros de Galicia (FLG), a Asociación Galega de Editoriais (AGE) e a Asociación de Escritoras e Escritores en Lingua Galega (AELG). Rotando a coordinación do evento entre cada unha das entidades e correspondendo a xestión deste ano 2019 á AELG.

6.- A Deputación Provincial da Coruña e a Asociación de Escritoras e Escritores en Lingua Galega coinciden no seu común interese de realizar proxectos culturais orientados aos fins arriba sinalados e, por iso, acordan formalizar un convenio de colaboración de acordo coas seguintes

#### CLÁUSULAS

##### I.- Obxecto.

O presente convenio de colaboración ten por obxecto a fixación das bases de outorgamento dunha subvención nominativa por esta Deputación a prol da **Asociación de Asociación de Escritoras e Escritores en Lingua Galega (AELG)**, con CIF: G15039936, fixando as condicións que se imponen por esta administración concedente e os compromisos asumidos pola entidade beneficiaria para o financiamento parcial do **Programa de actividades e Gala do Libro Galego 2019**, que se indica deseguido:

1.- Posta en valor da literatura clásica e de tradición oral e literatura:

Día de Rosalía de Castro 2019.  
Homenaxe "A Escritora na súa Terra-Letra E".  
Proxecto Mestras/es da Memoria.  
Gala do Libro Galego 2019.

2.- Difusión da actualidade do sistema literario e dos contidos da web da AELG:

Servizo de difusión dos contidos das web da AELG a través de twitter.

Servizo de difusión sobre a actualidade do sistema literario: Axenda Cultural e redes sociais.

3.- Actividades de formación:

Escola de Escritoras/es da AELG. Obradoiro de Creación Literaria na provincia.

IV Xornadas de Literatura Dramática.

4.- Servizos xerais:

Mantemento de infraestruturas tecnolóxicas e mantemento correctivo e evolutivo de software da

web

da AELG e da aplicación de socios-as.

Asesoría laboral contábel e fiscal.

##### II.- Orzamento de gastos da actividade a realizar pola entidade beneficiaria.

A Asociación de Escritoras e Escritores en Lingua Galega desenvolverá as actividades programadas, segundo se definen na cláusula anterior, consonte ao seguinte orzamento:

##### 1.- Posta en valor da literatura clásica e actual:

###### Día de Rosalía de Castro

Desprazamento presidencia e secretaría

82,10 €

Traballos realizados por outras empresas	2.222,10 €
Soldos, salarios e S.S 1 persoa	470,00 €
	<b>Subtotal 2.774,20 €</b>

#### Homenaxe "A Escritora na súa Terra –Letra E"

Xantar Letra E	
1.649,84 €	
Traballos realizados por outras empresas (Deseño e maquetación, impresión polípticos, árbore homenaxe, reportaxe vídeo e fotográfico, envío polípticos)	2.061,48 €
Servizos especialistas (elaboración e lectura da laudatio letra E)	200,00 €
Adaptación e subida á web contidos videográficos e fotográficos	538,00 €
Soldos, salarios e seguridade social 2 persoas	4.390,00 €
	<b>Subtotal 8.839,32 €</b>

#### Proxecto Mestras/es da Memoria

Entrevista a Pablo Quintana	
Soldos, salarios e S.S. 1 persoa	470,00 €
Servizos Especialistas (Coordinación, guión edición vídeo)	430,00 €
Desprazamento coordinador	40,00 €
Gravación vídeo, catalogación e transcripción contidos	2.900,00 €
Entrevista a Dorothe Schubarth	
Soldos, salarios e S.S. 1 persoa	470,00 €
Servizos Especialistas (Coordinación, guión edición vídeo)	430,00 €
Desprazamento coordinador	40,00 €
Gravación vídeo, catalogación e transcripción contidos	2.900,00 €
	<b>Subtotal 7.680,00 €</b>

#### Gala do Libro Galego 2019

Honorarios xurado	2.400,00 €
Envíos libros e convites	
435,00 €	
Vídeo, fotografía e proxección da Gala	3.083,08 €
Presentación da Gala	
600,00 €	
Soldos, salarios e S.S. 1 persoa	1.481,92 €
	<b>Subtotal 8.000,00 €</b>

#### 2.- Difusión da actualidade do sistema literario e dos contidos da web da AELG:

##### Servizo de difusión dos contidos da web da AELG a través de Twitter.

Traballos realizados por outras empresas (Dinamización dos contidos da web)	2.178,00 €
	<b>Subtotal 2.178,00 €</b>

##### Servizo de información sobre a actualidade do sistema literario: Axenda Cultural da AELG e redes sociais

Traballos realizados por outras empresas (Axenda Cultural da AELG e redes sociais)	7.260,00 €
	<b>Subtotal 7.260,00 €</b>

#### 3.- Actividades de formación:

##### Escola de Escritoras e Escritores da AELG: Obradoiro de creación literaria na provincia da Coruña

Soldos, salarios e S.S. 1 persoa	820,00 €
Escritor/a convidado/a	
150,00 €	
Impartición obradoiro creación literaria	1.000,00 €
	<b>Subtotal 1.970,00 €</b>

#### IV Xornadas de Literatura Dramática

Aloxamentos, desprazamentos e manutención	594,68 €
Deseño e maquetación cartel, gravación e subida vídeo	1.493,72 €
Telefonía, internet	
204,42 €	
Soldos, salarios e S.S. 2 persoas	
2.580,00 €	
Honorarios clase maxistral	329,00 €
Coordinación xeral, conferencias, moderación mesas redondas)	1.540,00 €
Lecturas dramatizadas	
1.200,00 €	
Homologación certificados en Consellería Educación	242,00 €
	<b>Subtotal 8.183,82 €</b>

#### 4.- Servizos xerais:

##### Mantemento de Infraestruturas tecnolóxicas e mantemento correctivo e evolutivo do software da web da AELG e da aplicación de Socios-as

HelpDesk Avanzado. Soporte anual de usuario, backup, almacenamento e verificación mensual de compresión/restauración, monitorización, hosting	6.800,20 €
	<b>Subtotal 6.800,20 €</b>

#### Asesoría laboral, contábel e fiscal

**Subtotal 4.549,68 €**

#### TOTAL

**58.235,22 €**

#### III.- Financiamento provincial e outros ingresos que se obteñan ou aporten para a mesma finalidade.

1.- A Deputación Provincial da Coruña contribuirá ao financiamento da actividade, tal como se define na cláusula primeira, cunha achega máxima de **38.000,00 €**, o que representa unha porcentaxe do 65,253%.

A cantidade restante, ata alcanzar o importe total do orzamento da actividade, está financiada con cargo a recursos propios ou alleos, acreditando a entidade beneficiaria que ten consignado o crédito axeitado e suficiente para imputar a totalidade do gasto correspondente á entidade.

No caso de que a gasto xustificado non acadase o importe total previsto na cláusula segunda, a Deputación só achegará o importe que represente o 65,253% da cantidade efectivamente xustificada.

2.- Agora ben, se a cantidade xustificada resulta inferior ao 75 % do orzamento previsto na cláusula segunda, entenderase que a finalidade básica da subvención non foi cumprida e perderase o dereito ao seu cobro.

3.- O importe do financiamento provincial farase efectivo con cargo á aplicación orzamentaria 0612/3341/481, na que a Intervención provincial ten certificado que existe crédito dabondo sobre a que se ten contabilizado a correspondente retención de crédito.

4.- A subvención da Deputación é compatible coa percepción doutras subvencións ou axudas, públicas ou privadas, que a AELG obteña para a mesma finalidade, sempre que o seu importe, xuntamente co da subvención provincial, non supere en ningún caso o importe total do gasto efectivamente xustificado.

5.- No caso de que a concorrencia de axudas ou subvencións supere o importe do gasto efectivamente xusticado, minorarase a aportación provincial no importe necesario para darlle estricto cumprimento ao apartado anterior.

#### IV.- Contratación da execución.

1.- O outorgamento dos contratos de servizos, asistencia ou subministrados necesarios para a execución da actividade co-rresponderalle á AELG.

De conformidade co establecido no artigo 29.7 da Lei 38/2003, de 17 de novembro, xeral de subvencións, se autoriza á AELG para que poida concertar a execución total ou parcial das actividades obxecto da subvención con persoas socias da entidade, cando os servizos teñan que serlles encomendados pola súa especialización e idoneidade para o correcto desenvolvemento das actividades.

2.- Se o importe dalgunha das prestacións supera 15.000 €, con carácter previo á contratación, a AELG deberá solicitar alomenos tres orzamentos a distintos provedores; entre as ofertas recibidas, deberase elixir unha delas de acordo con criterios de eficiencia e economía, debendo xustificarse expresamente nunha memoria a elección cando non recaia sobre a oferta máis vantaxosa economicamente.

#### V.- Publicidade do financiamento provincial.

1.- Na publicidade pola que se dea a coñecer a realización das actividades, ben sexa por medios escritos, radiofónicos, audiovisuais ou internet, deberá constar sempre o financiamento da Deputación Provincial da Coruña.

2.- Coa memoria e conta xustificativa achegaranse os documentos que acrediten o cumprimento desta obriga da AELG.

#### VI.- A xustificación necesaria para recibir a achega provincial.

A achega da Deputación seralle abonada á AELG unha vez que se presente de xeito **telemático** a seguinte documentación:

\* **Memoria** de actuación, suscrita polo representante legal da AELG, xustificativa do cumprimento das condicións impostas neste convenio, coa indicación das actividades realizadas e dos resultados obtidos.

\* **Relación clasificada dos gastos** realizados (con IVE e sen IVE), na que se indiquen os acredores co seu NIF, os documentos xustificativos, os importes e, no seu caso, datas de pago; tamén se indicarán as desviacións con respecto ao orzamento detallado na cláusula segunda.

Con esta relación achegaranse copia das facturas e demais xustificantes de gasto.

Os gastos e as correspondentes facturas referiránse exclusivamente ás actividades obxecto deste convenio, realizadas durante o ano 2019.

\* **Certificación** da aprobación das facturas e demais documentos xustificativos polo órgano competente.

\* **Acreditación** do cumprimento das obrigas tributarias e coa Seguridade Social, segundo o previsto na cláusula oitava.

\* **Declaración** doutras axudas ou subvencións solicitadas ou concedidas para a mesma finalidade.

\* **Declaración** de si a entidade está ou non exenta do IVE.

\* **Certificación** da conta bancaria, segundo o modelo aprobado pola Deputación.

\* **Acreditación** do cumprimento das obrigas asumidas na cláusula quinta, mediante a aportación de documentos nos que conste a publicidade do financiamento provincial.

#### VII.- Termo para a realización da actividade e prazo de xustificación.

1.-As actividades que son obxecto de financiamento provincial, tal como están descritas na cláusula primeira deberán estar rematadas o 31 de decembro de 2019, como máximo.

2.- Unha vez rematadas as actividades, a AELG deberá presentar a xustificación documental á que se refire a cláusula sexta antes do **31 de marzo de 2020**.

3.- De conformidade co disposto no artigo 70.3 do Regulamento da Lei de subvencións (Real decreto 887/2006, do 21 de xullo), transcorrido este derradeiro prazo sen que se teña recibido xustificación ningunha, a Unidade xestora remitiralle un requerimento á AELG para que a presente no prazo improrrogable de **quinze días**.

A falla de xustificación da subvención neste prazo excepcional conlevará a perda da subvención e demais responsabilidades previstas neste convenio e na lexislación aplicable ao respecto. Aínda así, a presentación da xustificación neste prazo adicional non eximirá á AELG da sanción que, de conformidade co disposto na Lei de subvencións na ordenanza provincial de desenvolvemento que resulte aplicable, lle poida corresponder.

4.- O abono da subvención materializarase mediante ingreso na conta da entidade financeira indicada pola AELG na documentación aportada.

Se tiveran transcorrido máis de catro meses dende a axeitada e correcta xustificación dos compromisos adquiridos sen que tivera cobrado o importe que lle corresponda, a AELG terá dereito ao abono dos xuros de demora, ao tipo de interés legal, que se devenguen dende a finalización do prazo de catro meses ata o momento no que se faga efectivo o pagamento.

#### VIII.- Acreditación do cumprimento das obrigas tributarias e coa Seguridade Social.

1.- A AELG deberá acreditar, con carácter previo á sinatura deste convenio e logo, con carácter previo ao pago da subvención, que se atopa ao día no cumprimento das obrigas tributarias coa Administración do Estado, coa Comunidade Autónoma e coa Seguridade Social; e, para tal fin poderá autorizar á Deputación a que obteña telemáticamente os correspondentes certificados.

2.- A acreditación do cumprimento das obrigas tributarias coa Deputación Provincial determinarse de oficio por ésta.

#### IX.- Destino e manexo dos fondos recibidos.

1.- A AELG destinará os fondos recibidos ao pagamento dos xustificantes de gasto presentados.

2.- Co fin de garantir un axeitado control da aplicación dos fondos, o pagamento deberá quedar acreditado documentalmen-te mediante a utilización de transferencia bancaria, tarxeta de débito ou crédito, cheque nominativo ou calquera outro medio que deixe constancia da data de pago e da identidade do perceptor; só excepcionalmente se poderá realizar o pago en metálico para gastos de ata 150,00 €, nos que non resulte posible a utilización dun dos medios anteriormente indicados.

3.- Sen prexuízo dos libros e rexistros contables que as normas xerais ou sectoriais lle poidan impor, a AELG deberá contar alomenos cun rexistro cronolóxico de cobros e pagamentos nos que se inclúan, entre outros, os relativos aos gastos xustificad-os e aos ingresos declarados con respecto desta subvención.

#### X.- Control financeiro da Deputación e dos órganos de control externo.

1.- Consonte ao disposto nos artigos 44 e seguintes da Lei 38/2003, de 17 de novembro, xeral de subvencións, e nos artigos 41 e seguintes da Lei 9/2007, de 13 de xuño, de subvencións de Galicia, a AELG poderá ser escolleita pola Intervención provincial para a realización dun control financeiro sobre a subvención pagada, co fin de acreditar a efectiva aplicación dos fondos á finalidade para a que foron concedidos, o correcto financiamento da actividade e o cumprimento de tódalas demais obrigas formais e materiais que lle impón o presente convenio de colaboración.